

EL COMERCIO

SEMANARIO DE INTERESES GENERALES

Suscripción mensual ₡ 0-50

Avisos: precio convencional

OFICINA: Calle Primera

Apartado Correo No. 385

REDACTOR: ANDRES LERY
EDITOR: RICARDO A. GUTIERREZ

Año I

Puerto Limón, Costa Rica, C. A., Lunes 17 de Febrero de 1913

No. 14

LIBRERIA ESPAÑOLA

de MARIA v. DE LINES

SAÑ JOSE Y LIMON

COSTA RICA, A. C.

Ha puesto á la venta el almanaque arreglado al meridiano de San-José de Costa Rica. Edición encartonada, ₡ 0-25 cada uno. Edición papel, ₡ 0-15 cada uno.

Blocks para almanaques, con charadas, cuentos, epigramas, etc., á ₡ 0-15 y 0-25 cada uno.

Agendas para oficinas y para el hogar, á ₡ 0-25, 1-50 y 2-00.

Almanaques: *Bailly Baillere*, ₡ 0-75, en rústica, ₡ 1-00, en pasta. *Año en la Mano*, ₡ 1-00. De *La Familia Cristiana*, ₡ 0-35; de *La Ilustración Española y Americana*, ₡ 1-50; *Amor*, ₡ 0-75.

Novedad: "El Dominio de la Voluntad Magnética". Libro indispensable á todo el que quiere surgir; 1 tomo encuadrado en tela roja, ₡ 5-00.

Se despacharán órdenes por correo. Diríjase la correspondencia á

MARIA v. DE LINES.—SAÑ JOSE.

LA MASCOTA

ROBERTO E. SMYHT

R. CAÑAS & CO.—S. C.

PUERTO LIMON, C. R.

Ofrece á sus favorecedores toda clase de Abarrotes, Conservas, Vinos y Licores, Géneros y Ferretería.

Renueva sus existencias constantemente y garantiza las mejores condiciones en cuanto á precios y calidad de sus artículos.

Se solicita de antemano la correspondencia, que se contestará muy gustosamente, á fin de dar mejor cumplimiento á los deseos de sus clientes.

Se despachan mercaderías, tanto para el interior como para el exterior.

R. SMYTH & Co.

Imprenta Moderna, San José.—Agente en Limón, Emilio Artavia

Magníficos Apartamentos

se alquilan en la casa antes ocupada por el «Club Atlántida»

==== **LA CASA MAS FRESCA DEL PUERTO** ====

Absolutamente Contra Incendios

==== **SERVICIO INTERIOR INDEPENDIENTE** ====

ENTENDERSE en la "Fábrica Nacional de Harinas" con EUGENIO LAMICQ

Thos. P. McGuinness

The only American tailor in Costa Rica

Removed to the premiss formerly ocupied by the Hamburg American Line.

Se ha trasladado al antiguo local ocupado por la oficina de la «Hamburguesa Americana».

Aníbal Rivas

Relojería y Platería

Puntualidad y esmero en los trabajos que se le confien. Precios módicos.

CESAR RIVAFLECHA

CONTRATISTA-CONSTRUCTOR

Buen gusto + Precios módicos



THE JAMAICA STORE

S. & C. BREEDY & Co.

Este acreditado y lujoso Establecimiento se ha trasladado al local antes ocupado por «La Mascota», que está situado frente al Mercado, contiguo á la Botica Internacional.

Mercaderías enteramente nuevas

++++

Precios los MAS BAJOS en plaza

“EL COMERCIO”

SEMANARIO DE INTERESES GENERALES

Redactor:

ANDRES LERY

Editor:

RICARDO A. GUTIERREZ**DIRECCIONES:**

OFICINA: ENTRE LA CANTINA «EL GENO» Y EL «HOTEL LONDRES»
 CORREO: APARTADO N.º 385 → TELEGRAMA: COMERCIO
 PUERTO LIMÓN.—COSTA RICA
 PRECIO DE SUSCRIPCIÓN: 50 Cents. mensuales

DUELO CENTROAMERICANO

Porque el Dr. Araujo ha entregado su vida a los misterios de la muerte, Costa Rica ha hecho suyo el duelo de los salvadoreños. Es un gesto admirable de este pueblo, que como ayer compartió su triunfos, comparte hoy sus penas.

El Gobierno del señor Jiménez ha izado a media asta el pabellón nacional, pero sobre este duelo oficial flota un velo de lágrimas en que se cobija el alma democrática de los países itzmeños, que bajo dominaciones distintas y separados por fronteras, forman un sólo pueblo, un sólo pueblo hermano.

La muerte del Dr. Araujo será llorada por todos. Su nombre acaso se olvida, pero indudablemente su obra queda. Es fácil el olvido. Las generaciones futuras ya no recordarán aquella figura intelectual que iniciara esta era porque atraviesa hoy El Salvador.

Quién era el Dr. Araujo? Sería necesario contar toda su vida para ver que su inmensa obra de hoy, no es más que un reflejo de la misma.

Sobre el cadáver del Dr. Araujo sobrevive el prestigio de sus grandes ideales, a la manera que el sol en los días nebulosos de invierno se levanta en los cie-

los azules tras un velo de lágrimas.

No importa que un ex-Ministro se convierta en asesino y después en suicida; no importa que el Dr. Araujo desde su lecho de moribundo mire un rayo de luz que entra por la ventana y le indica que el sol muere para nacer al día siguiente, imagen de las almas en la rotación eterna del humano vivir. El Dr. Araujo con sus claros talentos ha iniciado una obra de redención social, y al amparo de esos principios redentores, el pueblo salvadoreño seguirá venciendo en las luchas de ideas, como al amparo del prestigio del Cid, lucharon y vencieron las tropas españolas.

El Dr. Araujo ha muerto como un héroe: Su sangre unguirá su obra.

El Tajamar

La Municipalidad lleva gastados ₡ 7,000-00 en la obra de la nueva cortina del tajamar. No extrañamos el gesto de asombro con visos de duda que haga el que esto lea. Parece, en efecto, algo exorbitante la cifra; pero no se tenga sospecha de su exactitud.

Los limonenses que conocemos la obra en cuestión, sabemos que ella no reviste el carácter de una buena refacción, ni mucho menos, desde luego que ya el mar ha comenzado su destructora obra en esa labor de mampostería que no ha sabido resistir a los embates del océano, ante el cual fué levantada con el fin de poner valla a sus furias.

Y la nueva cortina no ha tenido el vigor necesario para sostener el empuje de las olas. Y se desmorona ya, como los vestustos arcos de secular templo gótico de las épocas coloniales.

No cabe duda, las manos de

los cíclopes, portadores de rocas titánicas que ordenaban luego en una yuxtaposición de la cual ausentes estaban mortero y cemento, no ha intervenido en la construcción de esa parte de nuestro tajamar.

En una palabra, la nueva cortina del tajamar no sirve.

No por culpa del señor Ingeniero Municipal, quien trazó desde luego un plan bueno, un método que, observado, habría traído resultados buenos, porque el Ingeniero sabe lo que hace y comprendió desde luego que la obra debía emprenderse en una forma que prestara garantías y prometiera duración.

El, después de estudiar el asunto, ordenó poner una resistencia con rieles que penetraran en tierra un metro y medio, presentando así la resistencia necesaria para el caso; pero su voz, investida de autoridad en la circunstancia y expresión de la verdad científica, fué desoída, fué relegada al olvido, fué reemplazada por otra de timbre más atrevido, más jerárquica, pero menos conocedora de los dogmas que intentó exponer, menos consciente del asunto que trataba de resolver.

Era un guía rodeado de todo el prestigio de la elocuencia, inspirado por todas las musas de la poesía, pero completamente desconocedor del camino.

En oda de sonoridades musicales, cantó las bellezas de una ruta para él ignorada, las excelencias de una senda que nunca había visto.

Y creyeron en él los inocentes que iban a emprender la peregrinación y desoyeron la voz del que verdaderamente conocía la vía.

Y fuéronse tras el músico, ignaro de la ruta.

Y gastaron los ₡ 7,000.00.

Y no sirve la obra nueva del tajamar de Limón.

Al margen de semana

Los días viernes y sábado han pasado con una monotonía y una lentitud insoportable, pero en la tarde del sábado llegó el tren expreso con los americanos. En la noche unos americanos comieron a bordo del "Pastores." La banda tocó en el muelle una retreta extra. Arriba en el vapor la sociedad limonense compartía agradablemente. Abajo el elemento pobre, burgués, démodé, oía pacientemente la retreta. De pronto en la escala del vapor ocurrió un incidente. Un oficial de abordaje no quería permitir la entrada a mister Mullins, quien daba la comida a sus paisanos. Fué preciso llamar al Capitán. La gente, abajo, se arremolinó en torno a la escalera. Se comentaba el asunto entre risas. Un pobre oficial del vapor negando la entrada a su jefe porque no tenía tarjeta de invitación.... Oh! ironías de la vida....

- Es Domingo.

Va á caer la tarde. El cielo viste un manto medio azul, medio gris. El mar está tranquilo, la brisa apenas encrepa el agua con el rodar imperceptible de sus alas. El parque está soberbio, una que otra palmera susurra allá arriba con cuchicheos de mujer. Me siento en una banca de esas que el maestro Coto puso tan admirablemente; cruzo la pierna, echo al viento acariejador de la tarde una boanada de humo azul, es un buen cigarrillo marca FAVORITOS, de los que importa don Nicolás y que me ha regalado en la ocasión presente. Un rayo de sol moribundo rastrea sobre la arena de la avenida. Son las cinco. Va á empezar el recreo. La música loca se desencadena en el kiosko y otras veces languidece sobre los pentagramas. El público pasea. Es la

última pieza. Pongo atención á la ola de parejas que pasan junto á mí: Fallita, Abadía, Rodó, un macho, Pollán, Flecher, Teller, Garrón. Pasan también mujeres: Rosalía Lara, Susana Castro, Adela Dent, Lía Jiménez, Julia Lara.... Se va la música arrullando un último vals. Una pareja de novios se estrecha la mano disimuladamente. El viento se ha dormido en las ramas. El sol se ha ido. Es hora de comer.

La noche es igual en la hora de la retreta, sólo que hay CINEMATOGRAFO en el Parque y después en los teatros.

Es Lunes. Hay fiestas en la noche. La gente se prepara para asistir á las MELCOCHAS que la Sociedad de San Vicente de Paul ha organizado en la Aduana Nueva. Esta fiesta, absolutamente costarricense, lleva el nombre de MELCOCHAS, por no dejarla anónima. Allí hay de todo, menos melcochas.

A las nueve tomo el camino del muelle, subo por las poco amplias y muy incómodas escaleras de la Aduana, pago mis veinticinco céntimos de entrada y paso.

Hay una gran concurrencia; todos conversan y rien alegremente. Paso á la cantina, que es la oficina principal del señor Administrador de la Aduana. Hay muchos caballeros tomando cerveza, muchas señoras vendiendo. Afuera rompe la música, el maestro Coto dirige trémulo, excitado, batuta en mano. Yo entiendo poco de música, pero me parece que tocan un two-step. Salgo al corredor, que es en este momento el salón de baile. Pasa junto á mí una ola perfumada, de sedas, de encajes, de gasas, de cintas. Se calla la Banda, las mujeres se sientan á lo largo del corredor, yo paso á ver

quiénes hay. Pobrecitas! se van á resfriar, han venido en traje de baile á comer melcochas en los corredores de la Aduana y la noche amenaza lluvia. Paso los ojos por las bancas. Son las mismas de siempre: las Lara, las Céspedes, Susana Castro, Ana Maria Arrazola, Lía Jiménez, Hilda Montejó, Olga Pucci, Adela Dent, Anita Casasola, Margarita Ulloa, una niña Duberrán y algunas otras que se me han olvidado ahora. A las doce se va la gente, la Banda está cansada, ha tocado quince piezas; las mujeres se ponen los abrigos, salen, hay una llovizna menuda; lo que es esta noche se resfriarán. Las olas se retuercen en las rocas de la orilla y se levantan en una espuma blanca. Ha pasado la fiesta, el dinero recogido en ella, será para los pobres. Tomo el camino de mi casa: al pasar frente al Parque, un negrito loco, á quien todos conocemos, me pide una limosna, tengo un cinco, el otro dinero lo he gastado esa noche en una fiesta de caridad.

Ironías de la vida.

ANDRES LERY.

Gratificación

Se ha perdido una pluma fuente con filigrana de oro, marcada así: F. DE LA PEÑA. Quien la devuelva á Peña Hermanos ó á Cabrera Peña Hermanos, se le dará una buena gratificación.

SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, aspiraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. - Correspondencia p folletos en Inglés y Español.

La policía de Limón

Hay policiales en este puerto profundamente teóricos.

Estos son los menos. Reglamento en mano transitan por nuestras calles en actitud peripatética, meditando más en la letra de las Leyes de Policía que en el deber que han de cumplir.

Otros hay profundamente prácticos, que viven alerta, en continua expectación de algo grave, de algo serio en qué intervenir, revestidos de toda la autoridad dictatorial que asumen en estos casos.

Entre nosotros, parece que la policía ha dejado de ser garantía de seguridad pública, ya no es salvaguarda de los intereses del ciudadano pacífico que reclama sus servicios, sino una sombra amenazadora que falsea la idea de justicia de sus creadores: la balanza de Astrea en manos de Baco, de Mercurio ó de Venus.

Los partes de los policiales al llevar á un detenido son verdaderas monstruosidades. Acusan ignorancia crasa del idioma materno ó parcialidad declarada ó un desarrollo tropical del sexto sentido de policía que les hace verlo todo con tintes rojos de sangre derramada, con matices de crimen, con casos de horror, con reflejos de puñal homicida. Es cuestión de lente. El individuo que lo gasta de aumento, tiene que ver toda colina del tamaño del Himalaya.

Multiplicar las faltas, tal es el firme propósito de los policiales de Limón. La menor explicación que se trate de darles es falta á la policía. La menor observación es oposición á la misma. Una canción entonada sotto voce, una careajada más ó menos alegre, escándalo, y así, de aumento en aumento, hasta el presidio irá un honrado limo-

nense, si la autoridad juzgadora se afiene al parte del policia.

Y ¿qué diremos de la actitud sospechosa que gratuitamente se supone en ciertos honrados porteños, que nunca fueron sospechosos sino para policiales que todo lo ven de color negro.

Decididamente los limonenses estamos entre dos fuegos: los policiales que reglamento en mano transitan por nuestras calles en actitud peripatética: éstos son leguleyos; y los policiales que intervienen revestidos de toda la autoridad dictatorial, que suelen asumir: éstos son tiranos.

Y para moderar en el ánimo porteño el terror que inspiran leguleyos y tiranos, surgió últimamente un redentor, un policia manso, pacífico, sin odios, respetuoso, á quien vimos, en días pasados, enfrentarse respetuoso ante una mula blanca que penetraba al parque Vargas.

¿Le hizo el saludo militar? No lo afirmamos porque el cuerpo de la mula nos ocultó la mano policiaica que tal vez tocaba respetuosamente el kepi al paso de la mula, sin duda de propiedad municipal.

La Higiene

La higiene en Limón está muy abandonada, pero mucho; esa espantosa nube de mosquitos que nos azota, es la triste consecuencia de la falta de aseo y del abandono en que vivimos.

Hemos tenido ocasión de entrar á varios solares de esta población, á esos patios que por donde quiera hay basuras, depósitos de agua, charcos, y sobre todo, muy poco cuidado.... Para probar estas aseveraciones no tendríamos más que invitar á nuestro buen amigo el Dr. Céspedes, para que se diera un paseito con nosotros por la ciudad, y le podríamos llevar por la manzana 18 en los lotes 5 y 6, en donde desgraciadamente están establecidos unos hotelillos, que en verdad, son unos atentados á la salubridad pública, y algo muy parecido podríamos decir de las manzanas 20 y 27 en los lotes 5 y 1, respectivamente, donde hay grandes depósitos de basuras que de los pisos altos lanzan al suelo.

Un día de estos intentamos entrar al Mercado de víveres de esta ciudad, y nos fué absolutamente imposible llevar á cabo nuestros deseos: el mal olor que se siente desde la puerta de entrada del edificio, nos impidió seguir adelante; creemos que eso no se deba á la limpieza que se observa en aquel establecimiento, sino, todo lo contrario, al descuido tan grande que allí hay.

¿Por qué no se ordena á los Bomberos, remunerándoles por supuesto ese servicio, que todos los domingos, ayudados de sus bombas y mangueras den al Mercado una limpieza como se la merece, para evitar de ese modo la falta de aseo que allí existe, con perjuicio del vecindario de Limón?

Por Cieneguita también el abandono llega al colmo; muy á menudo los habitantes de esos lados pasan por nuestras oficinas á ponernos sus quejas; tenemos la seguridad que por Cieneguita á los encargados de vigilar por la Higiene Pública, no se les conoce ni el forro.

Poco á poco iremos dando alguna otra nota sobre este asunto, por tratarse de algo muy importante para los habitantes de este puerto y excitamos á don Benjamín de Céspedes para que tome nota de nuestras observaciones y las subsane.

MERCURIO

La mejor REVISTA americana que se edita en español

INFORMACION MUNDIAL
Colaboración selecta

La revista ideal para las familias. Se edita mensualmente.

Hoy mismo diríjase á su Agente en Limón don Eduardo Baldioeda, solicitando una suscripción para este año.
Suscripción anual \$ 2-00

IMPRESA MODERNA, SAN JOSE, C. R.

Ricardo Mora Fernández

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

Agente de la **COMPANIA**
NACIONAL DE SEGUROS

COMPRA PRODUCTOS
DEL PAIS

LIMÓN,
FEBRERO 1913

OFRECE ACTIVIDAD Y
HONRADEZ en los negocios
que se le confien

Apartado de Correos N^o 244

EL ALMA NUEVA DE FRANCIA

(Concluye)

Esto, para el que sólo conoce la vida francesa por las novelas, por las comedias, por las crónicas de los tribunales, por los ecos mundanos de los periódicos, es una verdad evidente. Y sin embargo, si hay en el mundo un país cuyo fondo sea extrínsecamente serio y familiar, es Francia. Porque Francia no es París, como París no es Montmartre. Francia es esa vasta y bella provincia en donde las casas de modesto aspecto encierran la vida burguesa tal cual existía en tiempo de Ronsard; Francia es ese admirable campo que se extiende desde las playas de la Mancha hasta los Pirineos y en el cual cada familia tiene una huerta; Francia es esa formidable región fabril en donde las ciudades negras de carbón y vibrantes de energías son como columnas humanas; Francia es esa tierra de los experimentos peligrosos en la cual se fabrican los primeros automóviles y los primeros aeroplanos; Francia es esa cuna fecunda de hombres activos que da al Africa actual conquistadores dignos de figurar en la historia al lado de los Valdivia y de los Alvarado.....

Sólo que, claro, esa Francia real interesa al mundo menos que la de las comedias, como la

España verdadera interesa menos que la de pandereta.

Y en esto, dígame lo que se quiera, no son los extranjeros los culpables. Los extranjeros creen lo que cada país dice de sí mismo. ¿España se empeña en que sus pintores hagan cuadros de brujas, como los de Zuloaga, que sus novelistas cuenten historias de bandoleros como Blasco Ibáñez, que sus dramaturgos expongan escenas de cromo como los Quintero?.... Pues entonces no hay que quejarse de que Europa vea la imagen de la nación española en una manola con un mantón de manila bailando un tango en un tinglado sucio, entre contrabandistas de trabuco. ¿Francia quiere que sus novelistas no describan más que adulterios mundanos con muchas quintaesencias pecaminosas, y que sus dramaturgos no expongan sino la existencia de las actrices vaporosas, y que sus pintores no pinten sino mujeres que suspiran entre los brazos de galanes de frac? Pues que no proteste en este caso cuando los de fuera simbolizan su imagen en una cocote que baila un can-cán desordenado entre bebedores de champagne.

—Los ingleses,—dice todo el mundo—son los seres más hipócritas del orbe, pues teniendo muchos vicios y muchos defectos, no dejan traslucir sino sus virtudes y sus buenas cualidades.

Cierto, muy cierto. Pero tal vez en lugar de seguir protestando contra tal hipocresía, fuera bueno hacer lo posible por imitarla. En Francia y en España, sobre todo, un poco de más respeto de sí mismo estaría bien. De lo contrario, dentro de diez años ya no habrá nadie en el mundo que no crea que toda España es una plaza de toros y toda Francia un café concierto.

E. GOMEZ CARRILLO.

JULIO SAENZ G.

PASANTE DE ABOGADO
Y NOTARIO PUBLICO

OFICINA: La antiguamente ocupada por el doctor Caballero; contigua al Juzgado del Crimen.

Tengo encargo de colocar con buena garantía diez mil colones al interés.

LIMON, COSTA RICA

Busque usted el próximo número de

“EL COMERCIO”

Traerá asuntos locales de importancia y selecto material.

TEATRO COLON

Acaba de llegar para este Teatro una encantadora colección de películas cinematográficas de alta novedad, nunca vistas en Costa Rica, las cuales se exhibirán muy en breve.

**Próximamente debut de notables artistas
procedentes de teatros europeos**

PRECIOS ECONOMICOS



VEANSE PROGRAMAS

LA VILLE DE PARIS

Acaba de recibir un inmenso surtido de mercaderías. Especialidad para señoras y señoritas.

Precios los más bajos

Rogelio Mora Fernández,

Abogado y Notario Público

Atiende asuntos para ante los Tribunales Superiores. Resuelve consultas judiciales. Desempeña cualquier diligencia de su profesión.

Oficina: contigua al Taller Tipográfico de Salazar Hnos.

EL AGUILA DE ORO

LUIS VANNI L.

Importación directa.

Licores de primera

GONSERVAS DE LAS MEJORES

Unico expendedor del afamado Cognac IMPERIO

LA DEMOCRACIA

SOMBRERERIA DE JOSE JOAQUIN TORRES BARQUERO

Especialidad en arreglo de sombreros

Puntualidad y esmero en el trabajo,

es el lema de la casa

IMPRENTA CANALIAS

LA MEJOR EN LIMON

Espléndido surtido en tipos de alta novedad. Elegantes tarjetas de visita. Buen gusto. Se aceptan órdenes por correo.

Apartado número 226

Limón—Costa Rica

Pascuas, Noche-Buena y El New Cash Store

Muy contentos están todos los niños, por haber llegado ya á este famoso Establecimiento, un inmenso surtido de Juguetes, propios para la temporada presente, y que se exhiben actualmente, y son los siguientes: Alcancías, Cajas de Música, de fantasía, de sorpresa, Baulitos, Copitas de decepción, Vasitos miniatura, Payasos, Muñecas, Muñecos, Santa Claus, Babies, Perros, Gatos, Ovejas, Conejos, Venados, Vacas, Camellos, Chivos, Mulas, Pavos, Culebras, Arañas, Tambores, Trenes, Sortijas para niños, Pianos, Marimbas, Pitos, Trompetas, Máscaras, Bailarinas, Guirnaldas, Campanas, Caballería, Pinturas, Regaderas, Adornitos, Bolas de hule, de lana, de cristal, de ágata, Hamacas, Carricoches, Carretitas, Pistolas, Maracas, Rifles, Espadas, Roletas, Casitas, Canastitas, Jueguitos porcelana, etc., etc. 25 por ciento de rebaja en ventas al contado. Venid, padres, con vuestros hijos, á aprovechar esta gran ganga, como también á recrear la vista.

Puerto Limón, Diciembre de 1912.

B. RAMIREZ R.

ASEO y BUEN TRATO es el lema de la

Barbería de PEDRO MUÑOZ

Contigua á la Panadería de Lindo
y frente al Club Atlántida.

JUAN KNOHR HIJOS

SAN JOSE LIMON

Unicos Agentes de los famosos betunes

Magnet y Gloria

Cartón Embreado y pintura especial para techos, de la conocida marca

Neponset

JOSE HERNANDEZ SANCHEZ

PROCURADOR JUDICIAL

DESPACHA EN SU OFICINA, situada
en la calle segunda.

ELIAS ALVARADO M.

Profesor de Música

Da lecciones de solfeo, teoría, piano, mandolina y guitarra.

Afinación de pianos

Para más informes, dirigirse á las oficinas de EL COMERCIO.

Limón ~~~~~ Costa Rica



Esta es la sencilla, elegante, fuerte y barata Máquina de Escribir "Pitbull" No. 12, acabada por \$ 175.00 en la Ferreteria "EL ANCLA", por su Agente en Costa Rica... Jacob Delvalle.